

# 1.9.3.SOLEIL ! festival pour les tout-petits

DU 18 MAI  
AU 8 JUIN  
2016

EN SEINE-  
SAINT-DENIS

THÉÂTRES  
PARCS  
CRÈCHES



# 1.9.3.SOLEIL

Espace Georges Simenon  
Place Carnot  
93110 ROSNY-SOUS-BOIS  
contact@193soleil.fr  
01 82 02 23 88 - 07 62 16 37 60  
www.193soleil.fr

**Caroline Prost**, Directrice  
**Emilie Lucas**, Administratrice  
**Ludovic Blanchard**, Coordinateur  
**Pauline Singier**, Chargée de la communication et des relations presse | **Candice Hayat**, Chargée de mission L'Enfant, l'Art et la Nature  
**Stéphane Bottard**, Régisseur  
**Anne Brugni**, Illustratrice  
**Cédric Thévenot**, graphiste

1.9.3. Soleil est soutenu par le département de la Seine-Saint-Denis, le Conseil régional d'Île-de-France, la DRAC Île-de-France et la ville de Rosny-sous-Bois.

## RÉSEAU COURTE-ÉCHELLE

création petite enfance en Île-de-France

Il a été créé à l'initiative d'1.9.3. Soleil ! en 2015 afin de soutenir et développer la création très jeune public. Participent à cette action 8 partenaires villes et structures : les villes de Rosny-sous-Bois, Clichy-sous-Bois, Saint-Denis, Les Lilas, Gennevilliers, le festival théâtral du Val d'Oise, le festival Premières Rencontres en Val d'Oise et le festival 1.9.3. Soleil !

En 2015/16 le réseau a ainsi coproduit et accueilli en résidence la création du spectacle « Un Mouton dans mon pull » de la Cie Théâtre T. Le projet de création qui sera soutenu en 2016/ 2017 sera présenté lors de l'inauguration du festival 1.9.3. Soleil ! le 18 mai 2016.

## PÔLE RESSOURCE SPECTACLE VIVANT TRÈS JEUNE PUBLIC

### information

- **Site internet ressources** (agenda de spectacles en Île-de-France, fiches, actualités,...)
- **Newsletter mensuelle**

### sensibilisation

- **Formations « Mettre en relation le très jeune enfant avec le spectacle vivant »** : pour les crèches, RAM, PMI, bibliothèques, centres sociaux,...
- **Mini-tournées accompagnées** afin de fédérer les équipes des structures petite enfance autour de l'accueil du spectacle
- **Conseil artistique pour les crèches départementales**
- **Sensibilisations à l'accompagnement** du très jeune enfant et à l'accueil du très jeune public.
- **Ateliers parents/enfants** dans les centres sociaux d'Aubervilliers et les PMI de Clichy-sous-Bois

### diffusion / soutien à la création

- **Festival 1.9.3. Soleil !** pour le très jeune public en Seine-Saint-Denis
- **Programmation très jeune public** à l'année à l'Espace Simenon de Rosny-sous-Bois
- **Accompagnement du collectif Puzzle**
- **Coordination du réseau Courte-échelle**

## COLLECTIF PUZZLE

arts vivants et recherches pour la première enfance

Impulsé par 1.9.3. Soleil !, ce collectif rassemble 18 compagnies franciliennes qui travaillent notamment en direction du très jeune public et se retrouvent autour de 3 axes :

- **l'organisation de temps d'échanges**
- **la mutualisation de compétences, matériel et ressources humaines**
- **le développement d'actions collectives**

## édito

Jouons ! Telle est notre leitmotiv pour cette 9<sup>e</sup> édition du festival 1.9.3. Soleil ! Jouons, librement, avec les enfants, avec les artistes, avec la nature et créons ! Trois journées de rencontres et d'échanges ponctueront le festival autour de cette thématique du jeu sous différents regards. Marionnettes, danse, musique, théâtre d'objets, installations plastiques et sensorielles seront représentés au travers des 96 représentations qui jalonnent les 3 semaines de festival dans 11 villes partenaires, 4 parcs départementaux et 8 crèches de Seine-Saint-Denis.

Cette 9<sup>e</sup> édition du festival 1.9.3. Soleil ! est marquée par la volonté d'être :

- **toujours plus proche du public** grâce à un nouvel évènement festif que nous initions au parc départemental Georges-Valbon le 22 mai, et grâce à une série d'ateliers parents/enfants que nous menons pour la première année dans les villes d'Aubervilliers et Clichy-sous-Bois en amont et en aval du festival ;
- **toujours plus proche des compagnies** grâce à l'accompagnement du collectif Puzzle et aux actions communes menées dans le cadre de la journée d'inauguration du 18 mai ;
- **toujours plus proche des programmeurs** partenaires grâce au nouveau réseau Courte-Echelle réunissant 8 coproducteurs en Île-de-France qui s'associent pour soutenir cette année le spectacle « Un mouton dans mon pull » que nous vous invitons chaleureusement à découvrir dans le cadre de notre festival ;
- **toujours plus proches des professionnels de la petite enfance** avec les mini-tournées en crèches.

Le festival affirme ainsi chaque année davantage son engagement et sa mobilisation pour soutenir la sensibilité, la poésie, l'autonomie, la singularité de l'enfant au travers de propositions artistiques fortes et d'actions culturelles faisant sens avec cet objectif.

Nous remercions nos partenaires (toujours plus nombreux) de partager avec nous ces convictions et nous vous invitons à vous laisser surprendre par le regard que les enfants que vous accompagnez poseront sur les spectacles ! Bon festival...

**Anne-Laure Perez**, présidente  
**Caroline Prost**, directrice

## NOS PARTENAIRES



# Journée d'inauguration

> ROSNY-SOUS-BOIS > Réservation nécessaire :  
Espace Simenon 07 62 16 37 60 / contact@193soleil.fr

Retrouvez l'équipe d'1.9.3. Soleil! et ses partenaires pour profiter de spectacles, découvrir des projets à partager pour la saison 16/17 et inaugurer avec nous le festival autour d'un apéritif...

## mercredi 18 mai 2016

9h15	<b>Un mouton dans mon pull</b> (Théâtre T)
10h30	<b>Un mouton dans mon pull</b> (Théâtre T)
11h30	<b>Inauguration du festival et du yarn bombing de l'Espace Simenon</b> > Apéritif offert par la ville de Rosny-sous-Bois
12h > 13h	<b>Présentation des projets de création très jeune public pour 2016/17</b> > Sons... Jardins secrets, Cie Acta > Papiers dansés, Cie La Libentère > Tamao, Cie Mon grand l'ombre > Triptyque (Lune, Soleil, Entre Chien et Loup), Cie Kivuko
13h > 15h	<b>Repas au restaurant</b>
15h	<b>Exploration des espaces ludiques</b> proposés par le collectif Puzzle, ou <b>Un mouton dans mon pull</b> (Théâtre T)
15h30	<b>Table-ronde :</b> > <b>Le jeu : un espace de rencontre entre l'artiste et le très jeune enfant.</b> La posture de l'adulte accompagnant est-elle la même que celle de l'artiste dans le jeu avec l'enfant ? Avec l'intervention de : Christine Mathieu (psychomotricienne et ludothécaire à Orly), Catherine Morvan (chanteuse et comédienne), Cécile Fraysse (metteuse en scène et scénographe)
16h30	<b>Performance</b> du collectif Puzzle (sous réserve)

Informations complémentaires sur [www.193soleil.fr](http://www.193soleil.fr)

## jeudi 2 juin 2016

journée professionnelle

Les espaces de jeux dans les parcs ou dans les espaces urbains qui sont dédiés aux très jeunes enfants nous questionnent. Revenir vers des matériaux plus naturels, exploiter les ressources premières pour créer des structures sensibles et sensorielles pensées pour les tout-petits sont des objectifs auxquels nous souhaitons réfléchir avec les professionnels des espaces verts, de la petite enfance et de la culture.

9h15, 10h30	<b>Trajectoires</b> (voir p.7)
	<b>Ateliers artistiques adultes autour du jeu avec des éléments naturels</b> > <b>A l'ombre... Je joue...</b> , atelier sensoriel animé par Catherine Morvan, comédienne et chanteuse > <b>Bladi Bladum</b> , atelier sensoriel autour du pain animé par Alexandra Roudière, plasticienne et danseuse
9h15, 10h30	
11h30 > 12h	<b>Visite de l'installation Sococoon</b> (voir p. 7)
12h	<b>Pause déjeuner</b>
	<b>Tables-rondes :</b> > <b>L'exploration du jeu libre et de la nature : une expérience structurante pour le tout petit ?</b> > <b>Les espaces de jeux de plein air dédiés aux très jeunes enfants en question.</b> Quelles différences entre la France et les autres pays ? Quel impact sur l'émancipation du petit citoyen au quotidien et sur son approche de la biodiversité ? Intervenants des 2 tables rondes : Alain Guy (psychanalyste), Vincent Delboy (architecte-paysagiste, atelier Sensomoto), James Blanc (ludothécaire), Michèle Celarié (psychomotricienne et formatrice Emmi Pickler-Lóky), Emma Perrot (co-fondatrice de l'association « Jouer pour vivre »), les artistes programmés sur le festival
14h > 15h	
15h > 16h	
16h > 16h30	<b>Projection du film de l'artiste Vincent Vergone</b> sur la création du jardin d'Emerveilles au parc de la Poudrerie (voir p. 5)
17h > 18h	<b>A nous de jouer !</b> > Atelier d'idées. Echange ouvert sur le jeu entre tous les participants de la journée
En continu sur la journée :	<b>Exposition sensorielle A vous de jouer !</b> > Réalisée par les familles de PMI et les professionnels de la petite enfance (voir p.12)

## L'enfant, l'art et la nature réunis par le jeu ?

L'enfant peut-il encore jouer librement avec les éléments naturels au profit de sa propre créativité ?

> BAGNOLET-MONTREUIL, Parc départemental Jean-Moulin - Les Guilands > Réservation indispensable : 07 62 16 37 60 contact@193soleil.fr

## samedi 4 juin 2016

journée familiale

10h15, 11h15	<b>Ateliers artistiques parents/enfants sur le thème : Jouer avec rien et jouer de tout !</b> > <b>Jardin à déguster</b> , atelier sensoriel et ludique à base de légumes et fruits frais, animé par Candice Hayat, artiste plasticienne
10h15, 11h15	> <b>1.2.3 feuille, pierre, ciseaux</b> , atelier sensoriel avec des éléments naturels, animé par Sophie Lecomte, artiste plasticienne.
10h30, 11h30	<b>Sococoon</b>
12h30	<b>Échange ouvert autour d'un pique-nique partagé sur le thème : Jouer par nature et jouer avec la nature ? L'aventure du jeu libre parent-enfant, une source d'éveil du tout petit à son environnement ?</b> En présence de : Anne-Marie Bignard (éducatrice de jeunes enfants en centre PMI à Stains), Stéphane Gallois (animateur « nature » du parc départemental du Sausset à Aulnay-sous-bois), Nathalie Duranton, directrice adjointe de la ludothèque « À l'adresse du jeu » à Montreuil, les artistes qui auront animé les ateliers du matin
15h30, 17h00	<b>Jardins, par-chemins</b> (voir p. 6)
16h30, 17h30	<b>Sococoon</b>
En continu sur la journée :	<b>Exposition sensorielle A vous de jouer !</b> > Réalisée par les familles de PMI et les professionnels de la petite enfance (voir p.12)

Mercredi 18 mai (Journée d'inauguration)			
9h15, 10h30, 15h	<b>Un mouton dans mon pull</b>	Dès 2 ans	Espace Simonon Rosny-sous-Bois
12h-13h	<b>Présentation des projets de création 2016/17</b>	Dès 2 ans	
15h30	<b>Table ronde</b>	Dès 2 ans	
16h30	<b>Performance du collectif PUZZLE</b>	Dès 2 ans	

Jeudi 19 mai			
9h15, 10h30	<b>Un mouton dans mon pull</b>	Dès 2 ans	Espace Simonon Rosny-sous-Bois

Vendredi 20 mai			
9h15, 10h30	<b>Petit-Bleu et Petit-Jaune</b>	Dès 3 ans	La Maison du Peuple, Pierrefitte-sur-Seine

Samedi 21 mai			
16h	<b>Petit-Bleu et Petit-Jaune</b>	Dès 3 ans	La Maison du Peuple, Pierrefitte-sur-Seine

Dimanche 22 mai (Fête de la Petite Enfance)			
14h45, 16h30	<b>Echo, que vois-tu ?</b>	Dès 1 an	Parc départemental Georges-Valbon, La Courneuve
14h, 15h45, 17h30	<b>Un petit mouton dans mon pull</b>	Dès 18 mois	
14h > 18h	<b>Animations &amp; ateliers</b>		

Lundi 23 mai			
9h45, 11h15	<b>Echo, que vois-tu ?</b>	Dès 1 an	Parc départemental Georges-Valbon, La Courneuve

Mardi 24 mai			
9h30, 15h	<b>Un petit mouton dans mon pull</b>	Dès 18 mois	Crèche municipale des Lilas
14h30	<b>La Vie de Smisse</b>	Dès 4 ans	Centre culturel Jean-Houdremont, La Courneuve

Mercredi 25 mai			
9h15, 10h45	<b>Le ventre du racoin</b>	Dès 1 an	Théâtre Jean-Vilar, L'Île-Saint-Denis

10h, 14h30	<b>La Vie de Smisse</b>	Dès 4 ans	Centre culturel Jean-Houdremont, La Courneuve
------------	-------------------------	-----------	---

Jeudi 26 mai			
9h30, 11h	<b>Choses</b>	Dès 1 an	Les Roches, Maison des Pratiques Amateurs, Montreuil

Vendredi 27 mai			
10h	<b>Petit-Bleu et Petit-Jaune</b>	Dès 3 ans	Le Mille Club, Le Bourget
10h 11h, 18h	<b>Un mouton dans mon pull</b>	Dès 2 ans	Parc Départemental du Sausset, Aulnay-sous-Bois
9h30, 11h	<b>Choses</b>	Dès 1 an	Les Roches, Maison des Pratiques Amateurs, Montreuil

Samedi 28 mai			
11h, 15h	<b>Choses</b>	Dès 1 an	Les Roches, Maison des Pratiques Amateurs, Montreuil

Dimanche 29 mai			
15h15, 16h30, 17h30	<b>Un mouton dans mon pull</b>	Dès 2 ans	Parc Départemental du Sausset, Aulnay-sous-Bois

Mardi 31 mai			
9h15, 10h30, 14h	<b>Un mouton dans mon pull</b>	Dès 2 ans	Espace 93 – Victor-Hugo, Clichy-sous-Bois
9h15, 10h45	<b>Choses</b>	Dès 1 an	Espace Paul Eluard, Stains
	<b>Sococoon</b>	6 semaines > 2 ans 1/2	Crèche départementale

Mercredi 1 <sup>er</sup> juin			
9h, 10h30, 15h	<b>Choses</b>	Dès 1 an	Espace Simonon Rosny-sous-Bois
9h15, 10h30, 14h	<b>Un mouton dans mon pull</b>	Dès 2 ans	Espace 93 – Victor-Hugo, Clichy-sous-Bois
	<b>Sococoon</b>	6 semaines > 2 ans 1/2	Crèche départementale

Jeudi 2 juin (Journée L'enfant, l'art et la nature)			
9h15, 10h30, 14h	<b>Un mouton dans mon pull</b>	Dès 2 ans	Espace 93 – Victor-Hugo, Clichy-sous-Bois
9h15, 10h30	<b>Trajectoires</b>	Dès 2 ans	Parc Départemental Jean-Moulin – Les Guilands, Montreuil-Bagnolet
9h30, 10h30, 17h30, 18h30	<b>Sococoon</b>	6 semaines > 2 ans 1/2	
14h > 18h	<b>Tables rondes</b>	Adultes	
17h	<b>Choses</b>	Dès 1 an	Médiathèque Saint-Exupéry, Neuilly-sur-Marne

Vendredi 3 juin			
9h30, 14h	<b>Choses</b>	Dès 1 an	Médiathèque Saint-Exupéry, Neuilly-sur-Marne

9h30, 10h30, 11h30, 15h30	<b>Sococoon</b>	6 semaines > 2 ans 1/2	Parc Départemental Jean-Moulin – Les Guilands, Montreuil-Bagnolet
10h, 11h15	<b>Jardins, par-chemins...</b>	Dès 1 an	

Samedi 4 juin (Journée L'enfant, l'art et la nature)			
10h15, 11h15	<b>Ateliers parent/enfant</b>	Dès 2 ans	Parc Départemental Jean-Moulin – Les Guilands, Montreuil-Bagnolet
10h30, 11h30, 16h30, 17h30	<b>Sococoon</b>	6 semaines > 2 ans 1/2	
12h30	<b>Pique-nique partagé et échange autour du thème : « Jouer par nature et jouer avec la nature? »</b>	Familles	

15h30, 17h	<b>Jardins, par-chemins...</b>	Dès 1 an	Parc forestier de la Poudrerie, Vaujours
15h > 16h30 16h30 > 18h	<b>Inauguration du jardin d'Émerveilles</b>	Dès 6 mois	
16h15, 17h30	<b>Trajectoires</b>	Dès 2 ans	

Dimanche 5 juin			
15h > 16h30 16h30 > 18h	<b>Portes ouvertes du jardin d'Émerveilles</b>	Dès 6 mois	Parc forestier de la Poudrerie, Vaujours
16h15, 17h30	<b>Trajectoires</b>	Dès 2 ans	

Lundi 6 juin			
	<b>Sococoon</b>	6 semaines > 2 ans 1/2	Crèche départementale
	<b>Un petit mouton dans mon pull</b>	Dès 18 mois	Crèche municipale de Saint-Denis

Mardi 7 juin			
9h30, 11h	<b>Trajectoires</b>	Dès 2 ans	Les Roches, Maison des Pratiques Amateurs, Montreuil
	<b>Un petit mouton dans mon pull</b>	Dès 2 ans	Crèche municipale de Saint-Denis
	<b>Sococoon</b>	6 semaines > 2 ans 1/2	Crèche départementale

Mercredi 8 juin			
10h, 15h	<b>Trajectoires</b>	Dès 2 ans	Les Roches, Maison des Pratiques Amateurs, Montreuil
	<b>Un petit mouton dans mon pull</b>	Dès 18 mois	Crèche municipale de Saint-Denis
	<b>Sococoon</b>	6 semaines > 2 ans 1/2	Crèche départementale



## un mouton dans mon pull

Théâtre de marionnette et de matière  
Dès 2 ans | 35 minutes

*Au printemps, le mouton se déshabille et tandis qu'il refait sa toison, il nous laisse pour l'hiver une couverture blanche comme un champ de neige et chaude comme le plus beau des étés. Et voilà qu'au cœur de cette tendre blancheur apparaissent deux pieds malicieux, une tête, une drôle de petite bonne femme... Entre ses doigts, les pelotes deviennent des planètes, les écharpes des escargots, et la poésie de la laine se tricote, maille après maille pour éclater en un tourbillon de couleurs...*

**ROSNY-SOUS-BOIS, Espace Simonon |** Mercredi 18 mai : 9h15, 10h30, 15h00 | Jeudi 19 mai : 9h15, 10h30

**AULNAY-SOUS-BOIS, Parc départemental du Sausset**  
Vendredi 27 mai 10h00, 11h00, 18h00 | Dimanche 29 mai : 15h15, 16h30, 17h30 | **En parallèle du spectacle, un atelier laine pour initier les petits au crochet et habiller de faux moutons d'une toison colorée – avec Bomb'Art. De 14h30 à 18h, dès 6 ans.**

**CLICHY-SOUS-BOIS, Espace 93 – Victor Hugo |** Mardi 31 mai, Mercredi 1<sup>er</sup> juin & Jeudi 2 juin : 9h15, 10h30, 14h00

### THÉÂTRE T (Paris, 75) - Création 2016

Mise en scène : Christiane Lay | Interprétation : Christine Julien | Musique originale : Marie Rubens | Musique additionnelle : Arvo Pärt | Création marionnette : Christiane Lay | Lumière et scénographie : Denis Guivarch

Spectacle produit par le THEATRE « T » et le réseau de coproduction très jeune public d'Île-de-France COURTE ECHELLE Avec le soutien du département de la Seine Saint Denis, du Théâtre aux Mains Nues (75), de Daru-Thémopôle pôle marionnette en Essonne/sud Ile de France (91). Le THEATRE T remercie le Théâtre Ruteuf de Clichy La Garenne (92) le Centre Social Rosa Parks de Bezons ainsi que son équipe de tricoteuses.

## un petit mouton dans mon pull

Version pour les crèches et l'extérieur

**LA COURNEUVE, Parc départemental George-Valbon**  
Dimanche 22 mai : 14h00, 15h45, 17h30



## jardin d'émerveilles

Installation  
Dès 6 mois en famille

A l'occasion d'*193 Soleil!*, la compagnie Praxinoscope et le collectif *Les Demains qui chantent* avec le soutien du Conseil Départemental de la Seine-Saint-Denis, inaugurent *Le Jardin d'émerveilles*. Cette installation-jardin est un lieu de rêve et de création pour les tout-petits et leurs parents. Le jardin d'émerveilles est un libre jardin pour enfants où la diversité des êtres vivants leur permet d'épanouir leur faculté de rêver et s'émerveiller.

Il s'agit de faire tomber les murs qui délimitent les lieux d'accueil de la petite enfance et d'ouvrir des espaces de jeux et de liberté en pleine nature. Les enfants voyageront du conte au jardinage, écouteront de la poésie au milieu des oiseaux, mêleront le plaisir de voir et d'entendre, de sentir et d'écouter. Mené et conçu par des artistes, des professionnels de la petite-enfance, des paysagistes, il ouvrira ses portes une fois par semaine à des tout-petits accompagnés de leurs parents ou d'assistantes maternelles.

**INAUGURATION : Parc forestier de la Poudrerie**  
Samedi 4 & Dimanche 5 juin : 15h00 > 16h30 et 16h30 > 18h00

**Suite à l'inauguration, d'autres séances auront lieu les samedi 11, 18 et 25 juin. Réservations pour ces séances sur le site des parcs : [www.parcinfo.seine-saint-denis.fr](http://www.parcinfo.seine-saint-denis.fr)**

**CIE PRAXINOSCOPE ET COLLECTIF LES DEMAINS QUI CHANTENT (Le-Pré-Saint-Gervais, 93)**

Artistes accueillants : Vincent Vergone, Nelida Medina

**LES LILAS, Théâtre du Garde-Chasse**  
Mardi 24 mai 9h30, 15h00 | Hors les murs en crèche

**SAINT-DENIS, tournée dans les crèches municipales**  
Du 6 au 8 juin



© Liliane Chaucoot

## écho, que vois-tu ?

Trotte concertante pour un jardin  
Dès 1 an | 45 minutes

En partenariat  
avec  
**L'ABBAYE DE  
ROYAUMONT**

« Colère grogne et explose, bourgeon très énervé d'être resté ratatiné tout l'hiver. Peur, crie et tremblote, petite feuille oubliée sur la branche par le vent l'automne.

Joie s'ouvre et s'étale, pétale. Tristesse soupire et sanglote sur les choux, jour de pluie. »

C'est la piste de l'enfance que cette trotte concertante tente de suivre. Le jardin, espace clos, cerné, dessiné comme un pavillon d'oreille, comme une enceinte familière, est peuplé de sons invisibles, végétaux envahissants. L'espace commun de la promenade devient un espace intime d'écoute.

### LA COURNEUVE Parc départemental George-Valbon

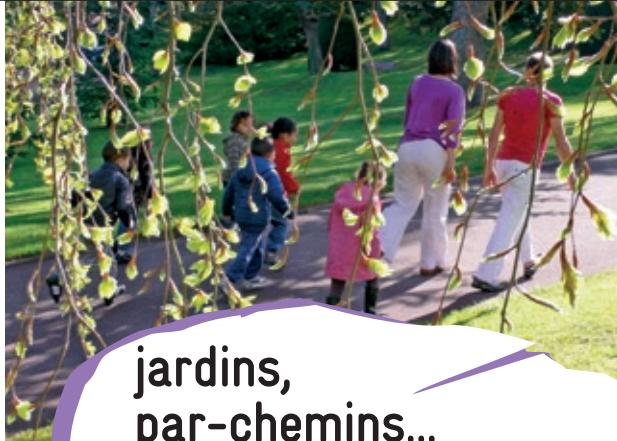
Dimanche 22 mai : 14h45, 16h30  
Lundi 23 mai 2016 : 9h45, 11h15

Pour cette trotte concertante, vêtements tout-terrain conseillés !

### CIE AXOTOLT (Clermont-Ferrant, 63)

Texte : Francis Coulaud | Chant et voix : Cati Delolme  
Chorégraphie et danse : Thierry Lafont

Production AXOTOLT Cie. Co-production Fondation Royaumont. Partenaire de recherche : une classe maternelle de Sarcelles.



© Liliane Chaucoot

## jardins, par-chemins...

Trotte chorégraphique d'exploration sensorielle  
pour un jardin | Dès 1 an | 45 minutes

Qu'est-ce qu'une trotterie, vous vous demandez ? Alors si je vous dis...

**T** comme tracer un parcours de promenade. La promenade, l'une des multiples manières de marcher, une marche particulière, où le marcheur/promeneur vous est invité à découvrir un lieu.

**R** comme regarder autrement ce qui nous entoure par les yeux mais aussi par le corps.

**O** comme orientations avec peut-être... Un virage vers le sud, une inclinaison vers l'est, une poussée vers le nord et un brusque tournant vers l'ouest.

**T** comme trouver l'axe du corps avoir les deux pieds sur la terre. Mieux ressentir l'arrière, les côtés, le dessus, le dessous et le très au-dessus, le très en dessous.

**T** comme toucher, tomber, tenter, tâter, transformer, se taire, tenir, traverser, tourner...

**E** comme être spectateur et acteur en même temps, faire et se laisser faire...

**R** comme ramper, rouler et dérouler le corps, gratter, creuser, caresser devenir arbre, oies, faire tourner le paysage autour de son doigt...

**I** comme inventer ce qui est invisible : une herbe entrain de pousser, un verre de terre qui creuse, une taupe qui se cache...

**E** comme expérience une traversée avec le corps d'un espace qui n'est pas donné d'avance, qui s'ouvre à mesure qu'on avance.... **Alors avançons !**

### BAGNOLET / MONTREUIL Parc Départemental Jean-Moulin - Les Guilands

Vendredi 3 juin : 10h00, 11h15 | Samedi 4 juin : 15h30, 17h00

Pour cette trotte chorégraphique, vêtements tout-terrain conseillés !

### CIE AXOTOLT (Clermont-Ferrant, 63)

Chorégraphie et danse : Laurence Pagès et Thierry Lafont  
Co-production : Fondation Royaumont et Ville d'Eragny

Production Cie Voix Off. Coproduction Le Grand Bleu - ENPDA à Lille - Région Nord-Pas-de-Calais. Avec le soutien du Théâtre L'illico à Rennes.

En partenariat  
avec  
**L'ABBAYE DE  
ROYAUMONT**



© Erik Nussbicker

## trajectoires

Spectacle musical  
Dès 2 ans | 35 minutes

Trajectoires est une fable contée par les instruments eux-mêmes et qui célèbre la nature, la rareté de la vie et sa fragilité... L'origine diverse des instruments acoustiques mobilisés permet de porter un regard sur la diversité des cultures. Bols chantants du Népal et autres flûtes en roseau se rencontrent pour nous faire voyager en écoutant avec notre cœur...

### BAGNOLET-MONTREUIL, Parc Départemental Jean-Moulin - Les Guilands Jeudi 2 juin : 9h15, 10h30

VAUJOURS, Parc Forestier de la Poudrière  
Samedi 4 juin & Dimanche 5 juin : 16h15, 17h30

### MONTREUIL Les Roches, Maison des Pratiques Amateurs Mardi 7 juin : 9h30, 11h00 Mercredi 8 juin : 10h00, 15h00

### CHRISTINE KOTSCHI / CIE DU SAMOVAR (Paris, 75)

Conception et interprétation : Christine Kotschi | Conseil dramaturgique : Pierre Longuenesse  
Création objets sonores et marionnettiques : Erik Nussbicker | Musique : Christine Kotschi  
Texte : Daniel Danis, Christine Kotschi | Regard extérieur : Erik Nussbicker, Paula Brunet-Sancho

Commande de Pascale Paulat pour le Festival Ô 4 Vents Edition 2015  
Soutiens : Cie du Samovar, l'instant avant l'aube, Théâtre de l'Épopée



© Bertrand Cousseau

## sococoon

Installation artistique interactive  
De 6 semaines à 2 ans 1/2  
30 minutes

Sococoon est une véritable installation artistique dédiée au tout-petit. C'est un espace poétique de découverte sensorielle et d'exploration axé sur la stimulation tactile. En toute liberté l'enfant se laisse guider par ses envies d'exploration dans cet espace cotonneux qui lui est consacré.

Déjà accueilli sur l'édition 2015 du festival 1.9.3. *Soleil !*, Sococoon revient cette année pour de nouveaux temps de partage sensoriel. Cette expérience favorise la communication non verbale entre l'enfant et l'accompagnant (parents, assistants maternels, éducateurs,...) et promet un beau moment d'écoute et de partage autour du toucher et de l'ouïe.

### BAGNOLET-MONTREUIL, Parc Départemental Jean-Moulin - Les Guilands Jeudi 2 juin : 9h30, 10h30, 17h30, 18h30 Vendredi 3 juin 9h30, 10h30, 11h30, 15h30 Samedi 4 juin : 10h30, 11h30, 16h30, 17h30

En crèches départementales du 6 au 8 juin

### SOCO (Preslin Trigavou, 22)

Interprétation, jeu, accueil : Soco (Sophie Coignoux)  
Fabrication accessoires, décors : Sophie Coignoux  
Production et soutien : Festival 1er Emois - Compagnie Soco



© Yohann Cordelle

## petit-bleu et petit-jaune

Spectacle visuel et musical  
Dès 3 ans | 35 minutes

*Petit-Bleu vit à la maison avec Papa-Bleu et Maman-Bleu. Il a beaucoup d'amis, mais son meilleur ami c'est Petit-Jaune. Petit-Jaune habite juste en face avec Papa-Jaune et Maman-Jaune. Petit-Bleu et Petit-Jaune sont tellement contents de se voir aujourd'hui qu'ils s'embrassent et deviennent... tout verts ! Mais leurs parents vont-ils les reconnaître ?*

Petit-Bleu et Petit-Jaune est une création musicale, qui propose un chemin vers l'expression lyrique. Les jeunes enfants sont emmenés dans le spectacle par des sons du «quotidien», portés par des instruments en partie fabriqués à l'occasion de la création, et par la voix humaine.

### PIERREFITTE-SUR-SEINE

#### La Maison du Peuple

Vendredi 20 mai : 9h15 et 10h30

Samedi 21 mai : 16h

### LE BOURGET, Le Mille-Club

Vendredi 27 mai : 10h00

### THÉÂTRE DE LA VALLÉE (Écouen, 95)

D'après l'album de Leo Lionni, musique de Bruno Bianchi | Chant, instruments et jeu : Charlotte Plasse/Charlotte Schumann et Bruno Bianchi | Mise en scène : Gerold Schumann | Scénographie : Bruno Bianchi et Gerold Schumann | Lumières : Uwe Backhaus | Construction décor : Ateliers Cellettes

Le Théâtre de la vallée est en résidence à Écouen et soutenu par le Ministère de la Culture et de la Communication – Direction Régionale des Affaires Culturelles d'Ile-de-France, la Région Ile-de-France, le Département du Val d'Oise.



© Philippe Cibille

## la vie de Smisse

Théâtre et objets  
Dès 4 ans | 45 minutes

*Smisse, trois ans, est un aventurier du quotidien. Il teste, accompagné de Ouf le singe et Tata la tortue, la résistance des choses et des êtres, invente des mondes et les explore, rit, pleure, aime, déteste, discute, court très vite, fait l'hélicoptère, mange, dort... Côtayer Smisse, pour ses proches, est souvent une expérience de l'extrême. Sinon, la vie de Smisse est simple, universelle.*

Damien Bouvet puise dans le plus intime pour que nous puissions à notre tour retrouver notre propre enfance et en fait un spectacle pour les enfants et leurs parents et les parents de leurs parents.

### LA COURNEUVE

#### Centre Culturel Jean-Houdremont

Mardi 24 mai : 14h30

Mercredi 25 mai : 10h00 et 14h30

### CIE VOIX-OFF (Neuvy Deux Clochers, 18)

De et avec : Damien Bouvet | Mise en scène : Ivan Grinberg | Univers sonore : Olivier Lagier | Lumières : Pascal Fellmann | Plasticienne : Pascalle Blaison

Production Cie Voix Off / Damien Bouvet / Bourges.  
Avec le soutien de la D.R.A.C. Centre / Le Grand Bleu à Lille.



© Jean Henry

## choses

Jeu d'acteur et marionnettes  
Dès 1 an | 25 minutes

*Rassurez-vous tout de suite, vous n'y comprendrez rien ! Si votre vie a un sens, sachez que Choses n'en a pas... A vrai dire chacune des choses que vous verrez aura son propre sens, si bien que la première chose annulera la seconde et la troisième contredira le tout !*

En jouant avec la matière, la beauté et la laideur, la compagnie Les Yeux Creux vous invite dans un monde où les choses s'inventent leur histoire et où chaque spectateur a la place de construire la sienne.

### MONTREUIL

#### Les Roches, Maison des Pratiques Amateurs

Judi 26 mai & Vendredi 27 mai : 9h30, 11h00

Samedi 28 mai : 11h00, 15h00

### STAINS, Espace Paul-Eluard

Mardi 31 mai 2016 : 9h15, 10h45

### ROSNY-SOUS-BOIS, Espace Georges Simenon

Mercredi 1<sup>er</sup> juin 2016 : 9h00, 10h30, 15h00

### NEUILLY-SUR-MARNE, Médiathèque Saint-Exupéry

Judi 2 juin : 17h00

Vendredi 3 juin : 9h30, 14h00

### CIE LES YEUX CREUX (Brest, 29)

Mise en scène : Antonin Lebrun | Interprétation-Manipulation : Mila Baleva ou Alice Mercier (en alternance) et Nicolas Sarrasin | Aide à la dramaturgie : Pauline Thimonnier  
Construction marionnettes et scénographie : Antonin Lebrun, Vincent Bourcier, Juan Perez Escala et Tita Guery | Création sonore : Pierre Bernert & Franck Pilandon | Création lumière : Benjamin Kergoat | Création costume : Ariane Cayla

Coproductions : La Maison du Théâtre - Brest (29) // La Coopérative de Production de ANCRE, association régionale de diffuseurs, d'artistes, compagnies et professionnels du spectacle vivant jeune public en Bretagne // Ville d'Auray / Centre Culturel Athéna (56) // La Paillette - Rennes (35) // Le BOUFFOUJ Théâtre à la Coque dans le cadre de la mission accompagnement Marionnette du Ministère de la Culture - DRAC Bretagne (56) // Le CRéAM - Centre Régional des Arts de la Marionnette de Basse-Normandie (14). Soutiens : Le Ministère de la Culture et de la Communication - DRAC Bretagne / Région Bretagne / Le Conseil Général du Finistère // La Ville de Brest // Très Tôt Théâtre - Scène conventionnée jeunes publics (29) // La Compagnie Tro-héol (29).

## le ventre du racoin

Spectacle chorégraphique  
Dès 1 an | 30 minutes

C'est une histoire de ventres ronds, doux, pointus, ou relevés en bosse... Autant d'enveloppes qui protègent des chocs de la vie. Progressivement nous nous retrouvons à l'intérieur de cette « boîte à mystère ». Des objets douillets flottent, comme par magie, dans les airs. Un lointain souvenir protecteur envahit les esprits. Le temps qui s'écoule n'a pas la même durée, ici le temps prend son temps.

### L'ILE-SAINT-DENIS

#### Théâtre Jean-Vilar

Mercredi 25 mai : 9h15 et 10h45

### CIE ITOTOYO (Bagnolet, 93)

Chorégraphe et danseuse : Carole Parpillon | Création musicale : Xavier Roux | Costume et accessoires : Nathalie Giustiniani | Création lumière et régie : Olivier Dusnasi



© Olivier Charbonnet

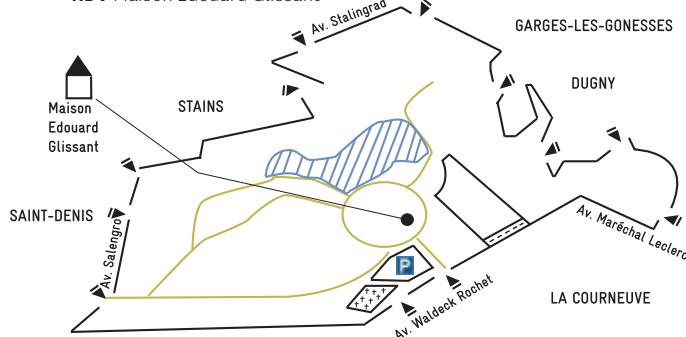
# Plans des parcs

## POUR TOUS LES PARCS :

- > Plans d'accès sur [parcsinfos.seine-saint-denis.fr](http://parcsinfos.seine-saint-denis.fr)
- > **Entrée libre sur réservation** fortement conseillée  
01 82 02 23 88 / 07 62 16 37 60  
[contact@193soleil.fr](mailto:contact@193soleil.fr)
- > **Lieux de repli prévus en cas de mauvais temps :**  
nous contacter

## PARC DÉPARTEMENTAL GEORGES-VALBON

55 avenue Waldeck Rochet - 93120 La Courneuve  
RDV Maison Edouard Glissant



### ACCÈS (au choix)

- > RER B (arrêt La Courneuve-Aubervilliers) puis bus 249 (arrêt Cimetière) ou bus 250 (arrêt Parc des sports) ou bus 252 (arrêt Cité Floréal)
- > RER D (arrêt Saint-Denis) puis Tram T1 (arrêt La Courneuve-Six routes).
- > Parking conseillé : Tapis Vert.

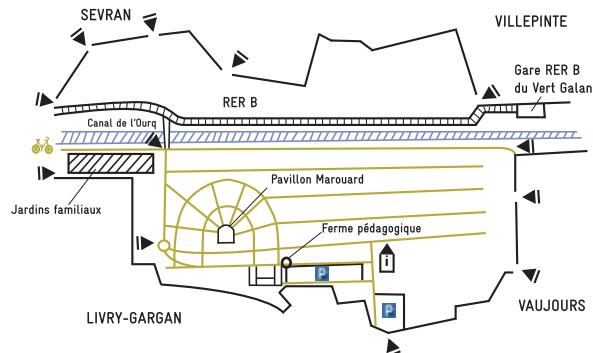
## PARC FORESTIER DE LA POUDRIERIE

Allée Eugène Burlot  
93410 Vaujours

### ACCÈS (au choix)

- > RER B (Vert-Galant)
- > Bus 8 et 642 (arrêt La poste ou Brazza)
- > Bus 623 (arrêt Gare de Sevran-Livry)
- > Bus 147 (arrêt Sevran-Avenue Ronsard)
- > Parking conseillé : Parking Burlot

RDV à l'accueil Burlot (entrée principale du Parc)

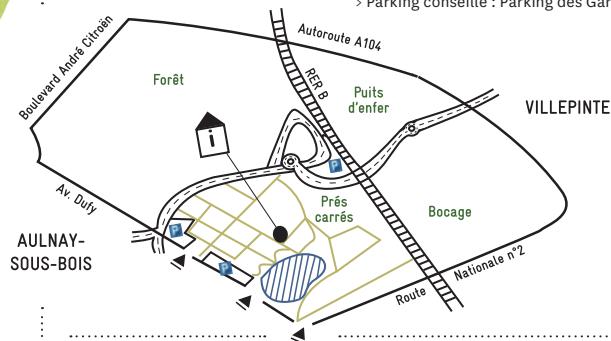


## PARC DÉPARTEMENTAL DU SAUSSET

Avenue Raoul Dufy  
93600 Aulnay-sous-Bois  
RDV Maison du parc

### ACCÈS (au choix)

- > RER B (arrêt Villepinte)
- > Bus 617 (arrêt Gare de Villepinte)
- > Bus 615 sauf le dimanche et les jours fériés (arrêt Gare de Villepinte)
- > Parking conseillé : Parking des Gardes.



## PARC DÉPARTEMENTAL JEAN-MOULIN LES GUILANDS

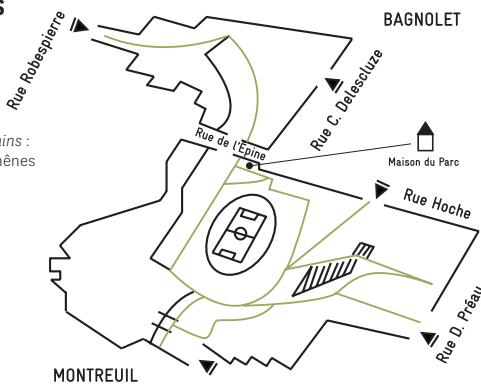
Rue de l'Épine  
93100 Bagnolet

RDV Maison du parc

sauf Jardins, par-chemins :  
RDV entrée mail des chênes (rue Hoche)

### ACCÈS (au choix)

- > Métro ligne 3 (arrêt Gallieni)
- > RER D (arrêt Saint-Denis) puis Tram T1 (arrêt La Courneuve-Six routes).
- > Bus 102 ou 122 ou 221 ou 318 (arrêt Gallieni).



# Lieux

## La Maison du Peuple

12 boulevard Pasteur - 93380 Pierrefitte-sur-Seine

**ACCÈS (au choix)** RER D (arrêt Pierrefitte-Stains) puis Bus n°150 (arrêt François Bégulé) **OU** RER B (arrêt La Courneuve-Aubervilliers) puis Bus n°150 (arrêt François Bégulé) **OU** Métro ligne 13 (arrêt Saint-Denis Université) puis Bus n°253 (arrêt Marcel Pointet) **OU** Métro ligne 7 (arrêt Aubervilliers-Pantin) puis Bus n°150 (arrêt François Bégulé)

**TARIFS** 4€ adultes / gratuit pour les moins de 12 ans

**RÉSERVATIONS** 01 72 09 34 22 ou 01 49 40 07 20

## Les Roches, Maison des Pratiques Amateurs

19, rue Antoinette - 93100 Montreuil

**ACCÈS** Métro ligne 9 (arrêt Mairie de Montreuil) puis bus n°102 (arrêt Rue des Roches) **OU** Bus 129 (arrêt rue Saint Denis)

**TARIFS** 4€

**RÉSERVATIONS** 01 71 86 28 88 ou [maisondesamateurs@montreuil.fr](mailto:maisondesamateurs@montreuil.fr)

## Théâtre-Cinéma du Garde-Chasse

Hors les murs : en crèches

**RÉSERVATIONS** 01 43 60 41 89

## Espace Georges Simenon

Place Carnot - 93110 Rosny-sous-Bois

**ACCÈS (au choix)** Métro ligne 9 (arrêt Mairie de Montreuil) puis bus n°121 (arrêt Eglise de Rosny) **OU** RER E (arrêt Rosny-sous-Bois)

**TARIFS** 3€ enfants / 5€ adultes

**RÉSERVATIONS** 01 48 94 74 64

## Espace 93 - Victor-Hugo

3 place de l'Orangerie - 93390 Clichy-sous-Bois

**ACCÈS (au choix)** RER B (arrêt Aulnay-sous-Bois) puis bus n°613 (arrêt Mairie de Clichy-sous-Bois) **OU** RER E (arrêt Le Raincy / Villemomble) puis bus n°601 (arrêt La Lorette)

**TARIFS** 3,50€

**RÉSERVATIONS** 01 43 88 58 65

## Théâtre Jean-Vilar

1, bis, rue Méchin - 93450 L'Île-Saint-Denis

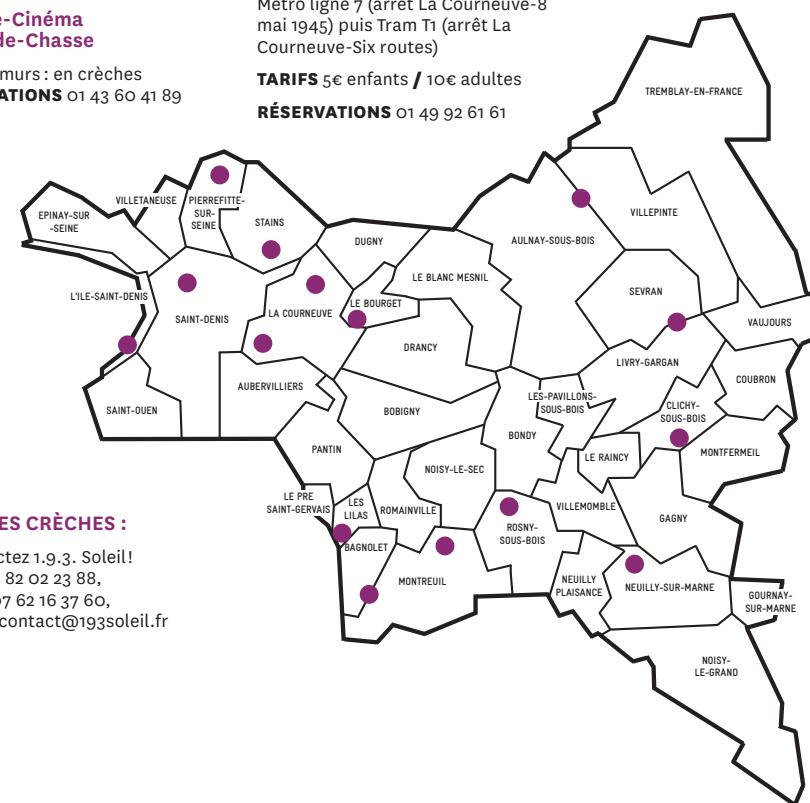
**ACCÈS (au choix)** RER D (arrêt Saint-Denis) **OU** Ligne H (arrêt Saint-Denis) **OU** Tram 1 (arrêt L'Île-Saint-Denis)

**TARIFS** 5 > 9€

**RÉSERVATIONS** 01 72 59 84 21

## POUR LES CRÈCHES :

Contactez 1.9.3. Soleil!  
au 01 82 02 23 88,  
ou 07 62 16 37 60,  
ou [contact@193soleil.fr](mailto:contact@193soleil.fr)



## Espace Paul Éluard

Place Marcel Pointet - 93240 Stains

**ACCÈS (au choix)** RER D (arrêt Pierrefitte-Stains) puis Bus n°150 (arrêt François Bégulé) **OU** RER B (arrêt La Courneuve-Aubervilliers) puis Bus n°150 (arrêt François Bégulé) **OU** Métro ligne 13 (arrêt Saint-Denis Université) puis Bus n°253 (arrêt Marcel Pointet) **OU** Métro ligne 7 (arrêt Aubervilliers-Pantin) puis Bus n°150 (arrêt François Bégulé)

**ENTRÉE LIBRE /**

**RÉSERVATIONS** 01 49 71 82 25 ou [resaepe@stains.fr](mailto:resaepe@stains.fr)

## Centre culturel Jean-Houdremont

11, avenue du Général Leclerc - 93120 La Courneuve

**ACCÈS (au choix)** RER B (arrêt La Courneuve-Aubervilliers) **OU** Métro ligne 7 (arrêt La Courneuve-8 mai 1945) puis Tram T1 (arrêt La Courneuve-Six routes)

**TARIFS** 5€ enfants / 10€ adultes

**RÉSERVATIONS** 01 49 92 61 61

## Le Mille Club

29 rue Guynemer - 93350 Le Bourget

**ACCÈS** RER B (arrêt Le Bourget)

**TARIFS** 3€ (adultes) / 2€ : (enfants - 12 ans)

**RÉSERVATIONS** 01 48 38 50 14

## Médiathèque Saint-Exupéry

100, avenue du 8 mai 1945 - 93330 Neuilly-sur-Marne

**ACCÈS (au choix)** Bus 127, arrêt Place des Victoires **OU** Bus 203, 303, arrêt Cimetièrre, puis suivre l'avenue du 19 mars 1962 **OU** Bus 113, arrêt Pasteur, puis suivre l'avenue de Verdun

**RÉSERVATIONS** 01 56 49 19 49

# Création de jouets sensoriels pour le Festival...

## À VOUS DE JOUER !

### SUGGESTIONS DE MATÉRIAUX :

- |                               |                            |
|-------------------------------|----------------------------|
| - feuilles                    | - rafia                    |
| - morceaux de bois            | - fil de laine, de coton   |
| - fruits secs ou séchés       | - plumes                   |
| - cailloux                    | - fleurs                   |
| - sable, terre, eau           | - farine                   |
| - graines                     | - os de poulet             |
| - peaux de légumes            | - terre glaise, pâte à sel |
| - cure-dents, pic à brochette | - pain sec                 |

### CONDITIONS SPÉCIFIQUES À PROPOS DES OBJETS :

- être manipulables par tous
- être transportables dans un carton ou un sac

Plus d'informations et formulaire d'inscription sur [www.193soleil.fr](http://www.193soleil.fr)

Inscriptions : avant le 2 mai 2016

Dépôt des créations :  
avant le 14 mai 2016 à l'Espace Simenon  
Place Carnot - 93110 Rosny-sous-Bois

Contact : 01 82 02 23 88

Dans le cadre du projet L'Enfant, l'Art et la Nature, axé cette année autour du jeu dans la nature et avec les éléments naturels, 1.9.3. Soleil ! vous invite à participer à la réalisation d'une exposition de jouets sensoriels !

Conçus à partir de matières minérales, végétales ou animales, ces objets devront être pensés en vue d'éveiller, de sensibiliser les tout-petits à une approche sensorielle et ludique des éléments naturels.

Nous souhaitons faire ressortir à travers cette exposition la part créative de professionnels de la petite enfance et de parents de très jeunes enfants en les mettant au coeur du projet.

**Devenez des chercheurs, des inventeurs de jouets/petits jeux, éphémères ou pérennes, à base d'éléments naturels que les petits pourront manipuler, sentir, écouter !**

### DATES ET LIEUX DE L'EXPOSITION :

> **Le lundi 23 mai**  
**au parc départemental**  
**Georges-Valbon**  
**à La Courneuve**

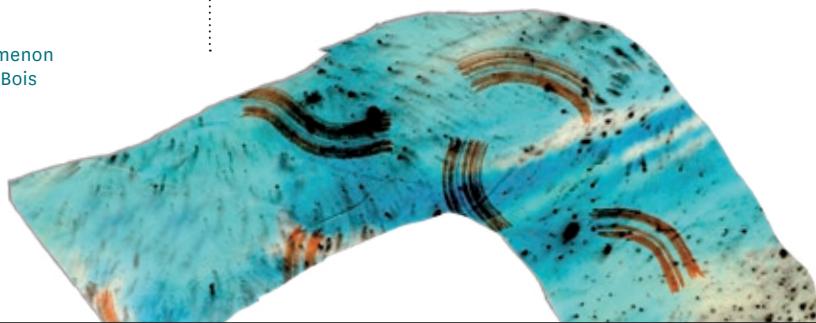
> **Du 2 au 4 juin**  
**au parc départemental**  
**Jean-Moulin - Les Guilands**  
**à Montreuil**

### PARLEZ-NOUS DE VOTRE OBJET !

*Pour partager vos ressentis sur cette expérience, nous vous invitons vivement à réaliser un petit livret pour accompagner votre création !*

*Sur un format A6 (feuille A4 coupée en 2 puis pliée en 2), faites apparaître :*

- sur la 1ère page : le nom de votre doudou, jouet, jeu
- à l'intérieur : une petite phrase sur votre éventuel processus de création, votre inspiration, un dessin, une suggestion de manipulation, des réactions d'enfants...



## Coloriage



# La fête de la petite enfance

Dimanche 22 mai après-midi  
au parc départemental  
Georges-Valbon

Dans le cadre de sa saison estivale, le parc départemental Georges-Valbon accueille le festival 1.9.3. Soleil ! pour une journée festive et familiale ! L'occasion idéale de planifier un pique-nique !

La compagnie Praxinoscope sera présente avec le collectif Les demains qui chantent sur cette journée. Elle intervient notamment dans les espaces de sieste et de peinture corporelle pour vous présenter un aperçu de son **Jardin d'émerveilles** qui sera inauguré les 4 et 5 juin au Parc Forestier de la Poudrière dans le cadre du festival, et se poursuivra sur toute la saison 2016/17.

entrée libre

Réservation fortement recommandée pour les spectacles :  
07 62 16 37 60



## Au programme

### 2 SPECTACLES

**Un petit mouton dans mon pull** : 14h00, 15h45, 17h30  
**Echo, que vois-tu ?** : 14h45, 16h30

### DE NOMBREUSES ANIMATIONS (14h > 18h)

- > **Le Manège sans fil** : des engins revisités et customisés dans lesquels les petits s'aventurent, poussés par leurs parents. Un manège écolo dans lesquels les enfants ne tournent pas en rond ! Par Léo Paul.
- > **La Ludomobile** : des espaces de jeux (Eau et sable, Parcours psychomoteur, grands jeux) pour apprendre à attraper, transvaser, se déplacer en s'amusant !
- > **Peinture corporelle : Rêvez votre corps en couleur.** Des pigments naturels seront à la disposition des enfants pour jouer avec les couleurs et de l'huile d'amande douce pour se nettoyer. Des photos de peinture corporelle du monde entier inspireront les artistes en herbe. Par le collectif Les Demains qui chantent.
- > **Un espace lecture** : avec des vrais livres qu'on peut lire ou regarder tout en sentant la brise d'été nous caresser le cou !
- > **Un espace sieste** : la compagnie Praxinoscope viendra vous chuchoter des poèmes et accompagner votre temps de repos en musique (de 12h30 à 16h). Par le collectif Les Demains qui chantent.
- > **Un atelier pompons/moutons** par le collectif Tempête de Laine.
- > **Des moutons en pâte**
- > **Un atelier-jeu (18 mois et +)** : pour explorer le goût des fruits en compote en lien avec les formes et les couleurs. Par la société régionale d'horticulture de Montreuil.

### UN GOUTER PARTAGÉ (15h30 > 17h)

> Apportez gâteaux, salades de fruits, biscuits maisons...  
En échange, nous vous offrirons des yaourts bio au lait de brebis de la Ferme du Creuset.